

# AMTSBLATT

der Stadt Eilenburg und des Landkreises Nordsachsen sowie des Verwaltungsverbandes Eilenburg-West und der Gemeinden Doberschütz, Jesewitz, Laußig, Zschepplin

■ Jahrgang 21  
Freitag, den 4. März 2011  
Nummer 5

## 20. Eilenburger Rosenmontagsumzug am 7. März 2011

unter dem Motto

„Über Eilenburg ist der Luftraum dicht - weil bei uns Konfetti flicht“



Am **Montag, dem 07.03.** wird traditionell in Eilenburg der 20. Rosenmontagsumzug gestartet. Der Eilenburger Carneval Club e. V. zieht 14.00 Uhr von der Röberstraße über die inzwischen bewährte Umzugsstrecke zum Markt. Ab ca. 14.30 Uhr werden die Narren mit Gefolge am Eilenburger Markt erwartet.

Jeder ist aufgerufen an diesem Ereignis teilzuhaben. Säumt Straßen und Plätze mit Schaulustigen. Schmückt eure Häuser, Wohnungen und Geschäfte. Verbreitet gute Laune zu unserem karnevalistischen Höhepunkt. Im Anschluss an den Umzug werden die „Heide-Guggis“ aus Belgern auf der Marktplatzbühne dem Publikum noch mal richtig einheizen. Für allerlei Gaumenfreuden und sonstige Unterhaltung ist bis ca. 18.00 Uhr ist gesorgt.

Streckenverlauf auf Seite: 3

### Kurzinfos

---

- Die Stadtverwaltung informiert Seite 3
- Eilenburger Vereine und Verbände Seite 8
- Öffentliche Bekanntmachungen Seite 13
- Landkreis Nordsachsen**
- Mitteilungen Landratsamt Seite 15
- Mitteilungen Gemeinden Seite 19



Anzeigen

## Not- und Bereitschaftsdienste

### Ärztbereitschaft über Rettungsleitstelle Delitzsch

Tel. 03 42 02/5 41 77 oder 1 92 22

Notruf Polizei: 110  
 Notruf Feuerwehr: 112  
**Obdachlosenunterkunft** 0 34 23/70 94 66

### Stadtwerke Eilenburg

In der Sydowstraße 1 finden Sie die Abteilungen

#### **Stromversorgung** (für die Netzgebiete der Stadt Eilenburg, Hainichen und Wedelwitz)

Rufbereitschaftstelefon: 68 74 41

#### **Gasversorgung**

Rufbereitschaftstelefon: 0172/5 62 50 93

in der Ernst-Mey-Straße finden Sie die Abteilung

**Fernwärmeversorgung**  
 Rufbereitschaftstelefon: 01 73/3 94 30 66

### Versorgungsverband Eilenburg-Wurzen

Bei Störungen in der Wasserversorgung im Gebiet Eilenburg ist die Service-stelle Eilenburg zuständig.

Bereitschaftsnummer: 68 55 93

### Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“

24-Stunden-Service über Funktelefon 01 72/792 02 19

### EWV - Eilenburger Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft

Bereitschaftstelefon

#### **Klempner**

07.02.2011 - 07.03.2011 bis 6.45 Uhr Fa. Römhild 01 72/3 40 57 65  
 ab 6.45 Uhr am 07.03.2011 Fa. Foth 0 34 23/6 86 90

#### **Elektriker**

07.02.2011 - 07.03.2011 bis 6.45 Uhr Fa. Wendt 01 72/3 46 61 00  
 ab 6.45 Uhr am 07.03.2011 Fa. Danzmann 01 78/7 43 55 14

**Außerhalb der Bürozeiten gilt folgende Bereitschaftsnummer für unsere Hausmeister: 01 77/6 81 60 50.**

### WGE - Wohnungsgenossenschaft Eilenburg eG

Bereitschaftstelefon 01 73/3 90 63 86  
 (nur in Havariefällen)

### Apothekenbereitschaft

04.03.2011 Schloss-Apotheke, Schlossplatz 9, 04827 Machern, 03 42 92/7 79 53  
 05.03.2011 Berg-Apotheke, Ferdinandstr. 4, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 52 05  
 06.03.2011 Stadt-Apotheke, Domgasse 1, 04808 Wurzen, 0 34 25/92 00 74

07.03.2011 Apotheke am Markt, Beuchaer Str. 1, 04821 Brandis, 03 42 92/7 39 83  
 08.03.2011 Engel-Apotheke, Torgauer Str. 18, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 35 13  
 09.03.2011 Ringelnatz-Apotheke, Dr.-Külz-Str. 3, 04808 Wurzen, 0 34 25/85 20 13  
 10.03.2011 Puschkin-Apotheke, Puschkinstr. 99, 04838 Eilenburg,  
 0 34 23/60 76 92  
 11.03.2011 Apotheke am Stadtpark, Geschwister-Scholl-Str. 5, 04808 Wurzen,  
 0 34 25/92 50 03  
 12.03.2011 Löwen-Apotheke, Rinckartstr. 1, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 23 59  
 13.03.2011 Adler-Apotheke, Leipziger Str. 13, 04821 Brandis, 03 42 92/7 30 70  
 14.03.2011 Hirsch-Apotheke, Leipziger Str. 53, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 47 28  
 15.03.2011 Adler-Apotheke, M.-Luther-Str. 21, 04808 Wurzen, 0 34 25/92 34 60  
 16.03.2011 Linden-Apotheke, An den Linden 1, 04808 Hohburg, 03 42 63/4 13 58  
 17.03.2011 Neue Ost-Apotheke, Gabelweg 58, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 36 21  
 18.03.2011 Germania-Apotheke, Wettiner Platz 2, 04808 Wurzen,  
 0 34 25/92 25 63  
 19.03.2011 Schloss-Apotheke, Schlossplatz 9, 04827 Machern, 03 42 92/7 79 54  
 20.03.2011 Berg-Apotheke, Ferdinandstr. 4, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 52 06

**Folgende Apotheken haben Sonnabend, den 05.03.11 von 8 - 12 Uhr geöffnet:**

**Eilenburg Ost:** Neue Ost-Apotheke, Gabelweg 58, Tel.: 60 36 17

Puschkin-Apotheke, Puschkinstr. 99, Tel.: 60 76 89

**Eilenburg Mitte:** Hirsch-Apotheke, Leipziger Str. 53, 04838 Eilenburg,

Tel.: 0 34 23/60 47 25

**Folgende Apotheken haben Sonnabend, den 12.03.11 von 8 - 12 Uhr geöffnet:**

**Eilenburg Ost:** Neue Ost-Apotheke, Gabelweg 58, Tel.: 60 36 17

Puschkin-Apotheke, Puschkinstr. 99, Tel.: 60 76 89

**Eilenburg Mitte:** Löwen-Apotheke, Rinckartstr. 1, 04838 Eilenburg,

Tel.: 0 34 23/60 23 56

### Tierärztlicher Bereitschaftsplan für den Bereich Eilenburg

Die Nachtbereitschaft an Wochentagen wird vom Bereitschaftsdienst des vorangegangenen Wochenendes abgesichert.

**vom 05.03.2011 - 06.03.2011**

DVM Völz, Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 0 34 23/60 09 25,

Funk: 01 72/6 80 37 50

DVM Westermeyer, Doberschütz, Querweg 8, Tel. 03 42 44/5 03 35

DVM Heike Theinert, Doberschütz, Bahnhofstraße 31, Tel. 03 42 44/5 02 55,

Funk: 01 71/4 80 86 35

kleintierpraxis-theinert@web.de

**vom 12.03.2011 - 13.03.2011**

Dr. Wolf, Taucha, Davidstraße 13, Tel. 03 42 98/6 83 19, Funk: 01 72/3 55 54 38

DVM Enick, Bad Dübener, Mühlstraße 5, Tel. 03 42 43/2 25 71

Dr. Carola Schweitzer, Bad Dübener, Ringstraße 24, Tel./Fax: 03 42 43/2 26 11,

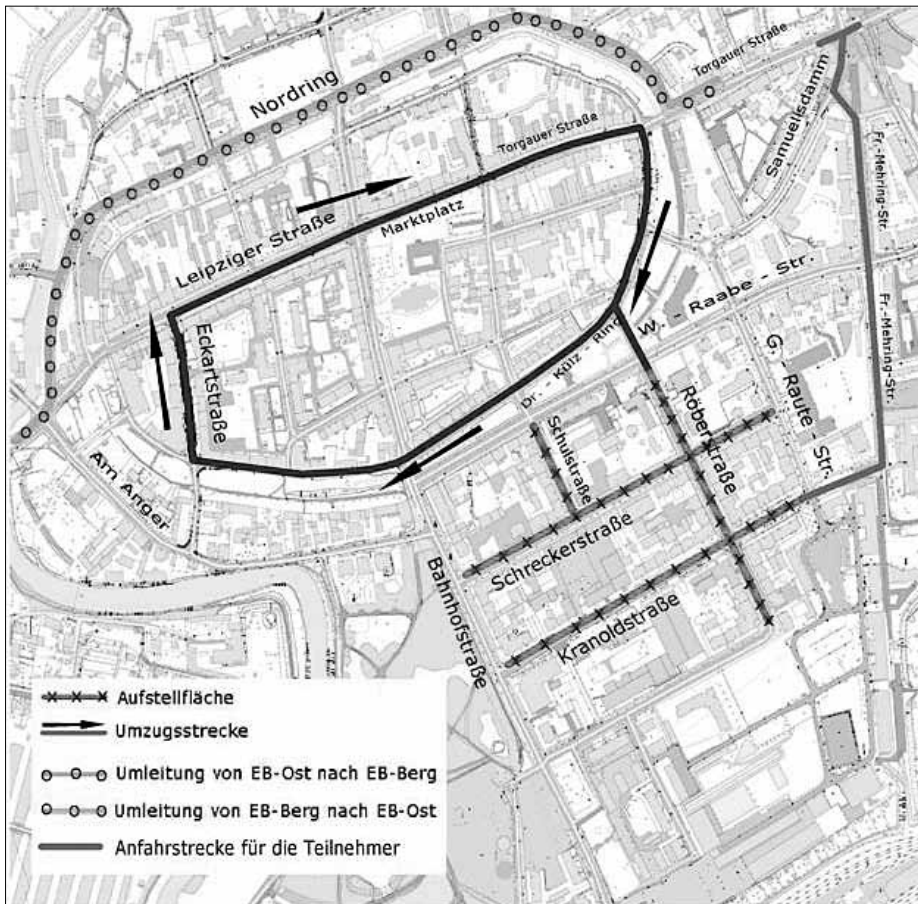
Funk: 01 72/3 55 10 37

Kleintiersprechstunde: Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

# Die Stadtverwaltung informiert



## Streckenverlauf zum Rosenmontagsumzug



## Anmeldung der Schüler für das kommende 5. Schuljahr

Eltern der Schüler der Klasse 4, die ab dem 5. Schuljahr die Mittelschule besuchen wollen, können ihre Kinder zu folgenden Terminen anmelden: Friedrich-Tschanter-Mittelschule

am 07.03.2011 von 8.00 - 18.00 Uhr  
 am 08.03.; 09.03.2011 von 8.00 - 16.00 Uhr  
 am 10.03.2011 von 8.00 - 18.00 Uhr.

**Vorzulegen sind:**  
 die zuletzt erstellte Halbjahresinformation  
 die Bildungsempfehlung  
 das Antragsformular  
 die Geburtsurkunde des Kindes (Kopie).

Vielen Dank  
 Schneider  
 Schulleiterin

## Anmeldung und Aufnahme am Martin-Rinckart-Gymnasium

für das Schuljahr 2011/12

Alle Schüler der 4., 5. und 6. Jahrgangsstufe können mit erhaltener Bildungsempfehlung vom 07. bis 11. März 2011 am Martin-Rinckart-Gymnasium Eilenburg, Dr.-Külz-Ring 9, zu folgenden Zeiten angemeldet werden:

**Montag - Donnerstag** 8:00 - 11:30 Uhr  
 12:30 - 15:00 Uhr  
**Freitag** 8:00 - 11:30 Uhr  
 Außerhalb dieser Zeiten sind Anmeldungen nach telefonischer Vereinbarung möglich (0 34 23/ 0 35 98).

**Die Anmeldung muss von beiden Eltern gemeinsam vorgenommen werden, sofern sie das gemeinsame Sorgerecht haben. Ist einer der Partner verhindert, muss eine Vollmacht und eine Ausweiskopie des Abwesenden vorgelegt werden.**

Bitte bringen Sie zur Anmeldung folgende Unterlagen mit:  
 • Zuletzt erstelltes Zeugnis  
 • Bildungsempfehlung  
 • Antragsformular (gelb)  
 • Geburtsurkunde  
 • 1 Passbild.

### Ticketverkauf für die Highlights auf der Festwiese zur 1050 Jahrfeier!

Die Ticketpreise gelten nur für die Musik- und Tanzveranstaltungen auf der Festwiese. Der reguläre Eintritt des Stadtfestes ist kostenfrei.



#### Vorverkaufsstellen für Tickets und Lose

- Total Tankstelle (Rödgener Straße)
- Rathaus (Marktplatz)
- Stadtmuseum (Torgauer Straße)
- Subway (Torgauer Straße)
- Stadtbibliothek (Dr.-Belian-Straße)
- Bürgerhaus ( Franz-Mehring-Straße)
- Stadtwerke (Sydowstraße)
- World of Video (Wurzener Platz)
- Bürofachmarkt Taubitz (Puschkinstr.)
- Homepage: [www.1050-jahre-eilenburg.de](http://www.1050-jahre-eilenburg.de)
- Tanzschule Oliver & Tina unter Tel: 0341/6523353 (nur Tickets für Detlef D! Soost)

**Tickets für den Tanzworkshop am 11.06.2011 mit Detlef D! Soost**  
 (nur 600 freie Plätze!)  
 10 Euro/Person ab 01.03.2011

#### Kombiticket für Veranstaltungen auf der Festwiese (Sa-Mo, außer D! Soost)

**Vvk:** 20 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 31.03.2011  
**Vvk:** 25 Euro/Person gültig vom 01.04.2011 bis 27.05.2011  
**Ak:** 30 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

#### Einzelticket Sonnabend - Marquess

**Vvk:** 8 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 31.03.2011  
**Vvk:** 10 Euro/Person gültig vom 01.04.2011 bis 27.05.2011  
**Ak:** 12 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

#### Einzelticket Sonntag - Stefanie Heinzmann und Culcha Candela

**Vvk:** 15 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 31.03.2011  
**Vvk:** 18 Euro/Person gültig vom 01.04.2011 bis 27.05.2011  
**Ak:** 21 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

#### Einzelticket Montag - Tages-Openair

**Vvk:** 5 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 27.05.2011  
**Tk:** 8 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

#### Ansprechpartner

Stadtverwaltung Eilenburg  
 Andrea Lautenschlag  
 Tel. 03423 / 652143



**Fragen zur Werbung?**

Ihre Anzeigenfachberaterin  
**Dagmar SchAAF**  
 berät Sie gern.

Telefon/Telefax: 03 42 95/7 25 88  
 Funk: 01 71/4 14 40 32

dagmar.schaaf@wittich-herzberg.de



www.wittich.de



## Kammermusik für Violine und Klavier am 11. März



Zu einem Kammermusikabend am 11. März 2011 sind die Freunde der klassischen Musik recht herzlich eingeladen. Erstmals in Eilenburg gastieren Inna Kogan (Violine) und Tobias Bigger (Klavier) um 19.30 Uhr in der Aula des Martin-Rinckart-Gymnasiums. Beide Künstler musizieren seit längerer Zeit erfolgreich zusammen. In der Eilenburger Stunde der Musik erklingen neben Werken bekannter Komponisten wie der Ländliche Tanz von Carl Maria von Weber, Sonaten für Violine und Klavier von Franz Schubert und César

Franck, das Menuett von Joseph Haydn auch selten gespielte Werke von Willy Burmester, Gustav Jensen, Carl Bohm und Gustav Hollaender.

Inna Kogan wurde in Sankt Petersburg geboren. Sie besuchte die Spezialschule des dortigen Staatlichen Rimski-Korsakow-Konservatoriums und studierte anschließend Violine am Konservatorium (bei den Professoren Alexander Yuriev und Antonina Kasarina). Sie absolvierte Meisterkurse bei international renommierten Violinprofessoren wie Wolfgang Marschner, Yfrah Neaman, Victor Liebermann und David Hen.

Seit 1996 lebt die Geigerin in Deutschland, sie gewann in dieser Zeit Auszeichnungen bei mehreren internationalen Wettbewerben: kammermusikalisch als Mitglied des „ISITrio“ (Violine, Viola, Querflöte) beim Wettbewerb „Citta di Raconigi“, Italien (1999, 3. Preis), und solistisch bei Wettbewerben in Odense (Dänemark) und Weimar sowie beim Wettbewerb „Rovere d'Oro“, Italien (2000, 2. Preis).

Tobias Bigger studierte Künstlerisches Klavierspiel an der Musikhochschule Köln bei Prof. Helmut Weinreb. Es folgten weitere Klavierstudien bei international renommierten Professoren: Bigger war Schüler von Karl-Heinz Kämmerling (Hannover, Salzburg) und besuchte Meisterkurse bei Vitalij Margulis (Leningrad, Freiburg i. Br., Los Ange-

les), Detlef Kraus (Essen, Hamburg) und Bernard Ringeissen (Paris). Er ist Preisträger im Internationalen Klavierwettbewerb von Senigallia, Italien, 1982. Nach einer Tätigkeit als Rechtsanwalt widmet er sich seit 1998 wieder ausschließlich der pianistischen Arbeit, die ihn neben Soloauftritten im In- und Ausland auch zu kammermusikalischer Tätigkeit (mit Geigern und Cellisten) und zur Liedbegleitung führt. Eine besondere Vorliebe des Pianisten richtet sich auf selten gespielte Musik, insbesondere virtuose Bearbeitungen. Hierfür hat sich Bigger einen Namen gemacht, in Konzerten wie auch in seinen CD-Aufnahmen. Letztere enthalten zu einem guten Teil Weltersteinspielungen und umfassen inzwischen drei Solo-CDs - aufgenommen für deutsche und kalifornische Labels (Antes, querstrand, Briosio Recordings) - sowie die beim Madrider Label EMEC erschienene Duo-CD „Old Vienna“ (zusammen mit Biggers ständiger Duo-Partnerin Inna Kogan, Violine).

Freuen Sie sich auf ein virtuosos Duo, das von Kritikern geschätzt wird: „... viel Gefühl, atemberaubende Spieltechnik und perfektes Zusammenspiel ... lieben die Zuhörer vor Spannung den Atem anhalten ... entfesseln ein leidenschaftliches Feuerwerk der Musik“

Konzertkarten gibt es im Vorverkauf im Museumshof oder an der Abendkasse.

## Der Kriminalpräventive Rat informiert

### Schillerstraße erhielt Straßenunterhang



Auch die Schillerstraße erhielt jetzt einen Straßenunterhang. Die Eilenburgerin Utta Kirsten-Schiller wollte, bevor sie demnächst wegzieht, dass von ihr und ihrem verstorbenen Mann etwas in Eilenburg bleibt. So entschloss sie sich, mit ihrem Nachnamen eine Verbindung zu schaffen und der „Schiller“-straße einen Straßenunterhang zu spenden. Utta Kirsten-Schiller übergab deshalb Anfang Februar dieses Jahres gemeinsam mit Oberbürgermeister Hubertus Wacker und Annett Krause, Fachbereichsleiterin Bürgerservice diesen Straßenunterhang.

**Bisherige Straßenunterhänge in Eilenburg** Gustav-Raute-Straße, Bernhardstraße, Walter-Rathenau-Straße, Thomas-Müntzer-Straße, Rosa-Luxemburg-Straße, Maxim-Gorki-Platz, Rinckartstraße, Karl-Marx-Siedlung, Schreckerstraße, Dr.-Külz-Ring, Möbiusstraße, Schillerstraße

Wer möchte, kann für weitere Straßenunterhänge (50 Euro kostet ein Straßenunterhang) in Eilenburg spenden. Anfragen dazu nimmt Annett Krause, Tel.: 6 52 -1 58 im Rathaus entgegen.

## Der Stadtseniorenrat lädt ein

### Lies mal wieder!

Alle Leseratten und solche, die es werden wollen, dürfen sich auf einen Besuch in der Stadtbibliothek am **Mittwoch, 16. März 2011, 14.00 Uhr** freuen.

Frau Altmann stellt interessante und neue Bücher vor.

**Amtsblatt der Großen Kreisstadt Eilenburg und des Landkreises Nordsachsen**

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen für alle Haushalte kostenlos.



IMPRESSUM

- Herausgeber: Große Kreisstadt Eilenburg, Telefon: 0 34 23/65 21 25, Fax: 0 34 23/60 16 12, Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schloßstraße 27, Telefon: 0 34 21/7 58-1 14, E-Mail: amtsblatt@ira-nordsachsen.de,
- Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0, Telefax: (03535) 4 89-1 15, Fax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Der Oberbürgermeister der Stadt Eilenburg, Herr Wacker der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Czupalla oder der jeweilige Vertreter im Amt
- Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Beilagen: Frau Dagmar Schaaf, Telefon: 0171/4144032

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit. Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreislise. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Allgemeine Hinweise zu Wasserständen, Durchflüssen, Hochwasserwarnungen

Da in letzter Zeit die Pegel der Mulde wieder über das normale Maß stiegen und dies für Eilenburg ein sehr sensibles Thema ist, möchten wir dies zum Anlass nehmen, allen Bürgern von Eilenburg nochmals vielseitige Informationsmöglichkeiten für den Fall eines drohenden Hochwassers aufzuzeigen.

Allgemeine Hinweise zu Wasserständen, Durchflüssen, Hochwasserwarnungen erhalten Sie im Internet unter [www.hochwasserzentrum.sachsen.de](http://www.hochwasserzentrum.sachsen.de) sowie unter [www.smul.sachsen.de/lfulg](http://www.smul.sachsen.de/lfulg). Konkrete Informationen für Eilenburg und den maßgeblichen Pegel von Golzern sind unter [www.eilenburg.de](http://www.eilenburg.de) (leben und arbeiten, Eilenburg und die Mulde) bzw. [www.eilenburg-24.de](http://www.eilenburg-24.de) ein-

zusehen. Das Landeshochwasserzentrum bietet Telefondurchsagen zu Wasserständen unter 03 51/89 28 -2 60 oder -2 61 an. Ebenso sind im MDR-Fernsehen unter Videotext ab Seite 530 aktuelle Mitteilungen einzusehen.

Speziell in Eilenburg ist als Quelle der Infopavillon auf dem Marktplatz zu nutzen. Hier wird je nach Hochwasserwarnstufe in unterschiedlichen Zeitabständen vorrangig der Pegel in Golzern mit einer Tendenz ersichtlich.

Aktuelle Auskünfte erhalten Sie außerdem im Rathaus persönlich oder telefonisch (0 34 23/65 20) oder in der Feuerwache, Bahnhofstr. 20 (0 34 23/75 29 98).

Des Weiteren bieten wir Bürgern, welche sich als mögliche Anlieger oder unmittelbar Betroffene sehen und noch nicht bei uns gelistet sind an, im Bedarfsfall persönlich informiert zu werden. Hierzu ist Voraussetzung, dass Sie unter o. g. Rufnummer der Feuerwehr Ihre Telefonnummer (möglichst kein Festnetz) angeben und diese auch ständig aktualisieren.

Dies trifft auch für die bereits hinterlegten Nummern zu.

Sollten Sie weitere Fragen haben stehen Ihnen gern Gunter Kneiß von der Feuerwehr (s. o.) oder der Fachbereich Bürgerservice, Annett Krause (0 34 23/65 21 58) zur Verfügung.

## Der Weg in die Selbstständigkeit muss gut vorbereitet sein!

Vom Existenzgründerseminar über das eigenen Konzept zur Gründung

**Eilenburg:** „Es geht nicht darum, die Zukunft vorherzusehen, sondern sie zu ermöglichen“. Unter diesem Motto bietet die Agentur für Existenzgründungen in Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Wirtschaft der Stadtverwaltung Eilenburg weitere Seminare zum Thema Existenzgründung und Existenzfestigung an. Die Agentur für Existenzgründungen ist anerkannter Bildungsträger des Bundesministeriums für Wirtschaft.

Die nächsten Seminare sind geplant:

**vom 08.03. bis 10.03.2011**

**vom 12.04. bis 14.04.2011**

Wir informieren Sie umfassend über alle Neuerungen und Änderungen der Bundesregierung zum Jahr 2011. Deshalb sind nicht nur angehende Existenzgründer teilnahmeberechtigt, sondern auch Selbstständige, die ihr Unternehmen erweitern oder verändern wollen.

Unsere Seminare sind praxisnah und nicht nach Lehrbuch, alle Teilnehmer werden mit einbezogen.

Der Seminarplan beinhaltet Markterkundung, Unternehmensbesteuerung, Buchführung, Ge-

winnermittlung, Marketing, Absicherung des Unternehmens und der Person, Rechtsformen und vieles mehr. Unsere Teilnehmer werden in das Seminar praxisnah mit einbezogen, in dem sie lernen, durch einfache Rechenbeispiele selbst einen Investitions-, Finanzierungsplan, eine Gewinn- und Verlustrechnung sowie einen Liquiditätsplan aufzustellen. Eingehend behandelt werden ebenfalls die Themen Unternehmensfinanzierung, Bankverhandlung, Einstellungszuschüsse und Fördermittel. Der Bund und das Land Sachsen können Gründer mit Zuschüssen und zinsgünstigen Darlehen unterstützen.

Alle Informationen und wichtigen Änderungen ab dem Jahr 2011 zum Antragsverfahren des Gründungszuschuss und zur freiwilligen Weiterversicherung gegen Arbeitslosigkeit (mit neuen Bedingungen und höheren Beiträgen) bekommen Sie von uns erläutert. Aber auch das Einstiegs-geld für Alg-II-Empfänger sowie mögliche Landesfördermittel werden ausführlich besprochen.

Sie erhalten weiterhin Informationen zur Erstellung Ihres eigenen notwendigen Businessplanes für Ihre Existenzgründung oder Geschäftserweiterung.

Der Businessplan ist nicht nur notwendig für die Förderstellen, die Banken und das Finanzamt, sondern er ist in erster Linie richtungweisend für den Existenzgründer.

Die Teilnahmegebühr beträgt nach Vorgabe des BMWi 40 EUR für das gesamte Existenzgründerseminar. Kostenlos erhalten alle Teilnehmer unterrichtsbegleitendes Material des BMWi sowie ein Softwarepaket zur Existenzgründung und Unternehmensführung.

Das Teilnahmezertifikat erhalten alle Seminarteilnehmer am letzten Tag überreicht.

Telefonische Anmeldungen gelten als verbindlich.

**Der Unterricht erfolgt an allen Tagen von 08.00 bis 16.00 Uhr im Bürgerhaus der Stadt Eilenburg.**

Anmeldungen unter:

Agentur für Existenzgründungen	Stadtverwaltung Eilenburg
Herr Olaf Reichelt	Frau Ines Kasper
Tel./Fax.: 03 46 71/6 42 90	Tel.: 0 34 23/65 22 73
	Fax: 0 34 23/60 16 12

## Achtung - Ferienspaß!

Liebe Eltern, im Jahr 2011 besteht wieder die Möglichkeit, dass Ihr Kind (7 bis 14 Jahre) an einem Ferienlager teilnehmen kann. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

(1) Zeitraum des Ferienlagers:

**24.07. - 31.07.2011**

(2) Veranstalter:

Kinder- und Jugendholungszentrum „Am Filzteich“ e. V., Am Filzteich 4  
08289 Schneeberg

(3) Ferienort:

Schneeberg (Erzgebirge)

(4) Angebote:

Motto: Indianer auf den Spuren v. Karl May  
das Leben der Indianer, Bau eines Tipi, Spurensuche, Geländespiel, Reiten, Floßbau, Lagerfeuer, Kinonacht, Pfeil u. Bogen, Indianerfest u. a. (Programm je nach Alter)  
Spiel und Spaß für jede Altersgruppe

(5) Anmeldetermin:

bis zum **6. Mai 2011** beim  
Fachbereich Bürgerservice

Eilenburg, Marktplatz 1, Eilenburg

(6) Teilnehmerbeitrag:

Der Teilnehmerbeitrag beträgt 95,- EUR

(7) Besonderheit:

Das Ferienlager ist ein sozialgestütztes Ferienlager der Stadt Eilenburg. Es gelten besondere Teilnahmebedingungen. Das Ferienlager wird **nur** für Kinder der **Stadt Eilenburg und den dazugehörigen Ortsteilen** angeboten.

(8) Informationen über:

Frau Riedel-Conrad, Fachbereich Bürgerservice,  
Tel. 65 22 74

## Neues aus der Schwimmhalle



### März

Mittwoch 09.03.2011

#### Knobeln Sie um den Eintrittspreis

Würfeln Sie mehr Augen als unsere Kassierung und Sie erhalten ermäßigten Eintritt

Montag 21.03.2011

#### Frühlingsanfang

Eine Frühlingsüberraschung wartet auf alle Saunagäste

Freitag 25.03.2011

#### Lange Saunanacht bis 1 Uhr

Motto: „Skandinavien“ ab 19 Uhr

2 Personen zum Preis für 1

## Neues aus dem Stadtmuseum

### Neue Ausstellung ab 13. März 2011

#### ÜberLeben

Texte und Fotos aus Krisen- und Kriegsgebieten  
Von Hartmut Petersohn

Unsere nächste Sonderausstellung wird am Sonntag, d. 13. März 2011 eröffnet.

Der gebürtige Eilenburger Hartmut Petersohn stellt Fotos und Texte von seinen zahlreichen Reisen in Krisen- und Kriegsgebieten vor.

Mit seinem Credo: „Ich berichte nur über das, was ich gesehen habe.“; reiste er unter anderem nach Afghanistan, Djibouti/Somalia, Bosnien-Herzegowina, Indien, dem Irak und Iran sowie nach Kuba.

Bei seinen Recherchen traf er viele Menschen, sprach mit ihnen, um ihren ganz eigenen Blick auf die Ereignisse wiedergeben zu können. Dabei entstanden auch die Fotos.

Vorwiegend im Porträt hat er den Menschen

in den Ländern ein Gesicht gegeben. Vor allem Kinder tauchen immer wieder als Motiv auf. „Sie sind für mich in Krisengebieten so etwas wie ein Zeichen der Hoffnung gewesen.“, so der Journalist.

Er will mit diesen Bildern nicht das Elend, sondern die Hoffnung - das „ÜberLeben“ zeigen.

Hartmut Petersohn wurde 1944 geboren, studierte in Leipzig Journalistik. Wurde LVZ - Lokalredakteur, Kulturredakteur in Berlin.

In der DDR bekam er Berufsverbot. Seine journalistische Arbeit nahm er 1989 wieder auf und schrieb für Die Welt, Der Tagesspiegel, die Frankfurter Rundschau und Der Spiegel.

Seit 2000 bis zu seiner Pensionierung 2010 arbeitete er als Politikredakteur der Freien Presse in Chemnitz.

## Neues aus dem Bürgerhaus

### Bewerbung OFFENE BÜHNE noch bis 18. März



Ihr seid jung noch nicht über 25, talentiert (aber noch ohne Plattenvertrag), kommt aus der Region und habt ernsthaft das Zeug dazu, am Pfingstsonntag, dem 12. Juni, auf einer großen professionellen Bühne, vor einem großen, überregionalem Publikum als Vorband vor STEFANIE HEINZMANN und CULCHA CANDELA zu spielen? Dann könnt ihr euch noch bis 18. März bei uns bewerben.

Ging es bei den bisherigen Offene Bühnen in erster Linie um den reinen Spaß an der Sache, so werden die fünf Vorauswahlbewerber am 15. April erstmals im harten aber fairen Wettbewerb gegeneinander antreten. Während bislang allein das Saalpublikum begeistert werden musste, wird nun eine 5-köpfige Fach-Jury euer Können genauestens unter die Lupe nehmen, um in den frühen Morgenstunden verkünden zu können, wer denn nun als Sieger den lockenden Auftrittszuschlag erhält.

Jede der fünf Bands, die es anhand ihrer ansprechenden Bewerbungen schon mal bis in die Vor-

auswahl geschaffen, bekommt zur Offenen Bühne wie gehabt 1 Stunde die Bühne (ca. 20 min Umbauzeit/40 min reine Spielzeit).

Den Bewerbungsbogen zum Downloaden und alle weiteren Info's gibt es unter [www.buergerhaus-eilenburg.de](http://www.buergerhaus-eilenburg.de).

#### Eule's Rocknacht

Fr., 11.03. um 20 Uhr



Handgemachte Livemusik im Kleinen Saal. Diesmal zu Gast: "frontline" aus Leipzig mit Rock der 60er & 70er von CCR bis zu den Stones.



#### Ü30-Party

Sa., 19.03. um 21 Uhr

Kinder, es wird Frühling! Der Partyspaß für Jung & Alt mit DJ Roy, die besten Oldies und den aktuellen Hits.

#### MEISTER HOBEL

##### Theaterinitiative Leipzig

So., 20.03. um 16 Uhr

Spaß und Poesie um alte Märchen und neue Geschichten. Ein Theaterspiel mit Puppen, Figuren, Gegenständen und mit dem Publikum. Meister Hobel gelingt es, seine Gäste mit einfachen Mitteln und Fantasie in das Reich der Märchen zu führen.



Dabei dürfen die Kinder nicht nur zusehen, sondern auch mitspielen, das heißt sie tragen wesentlich zur Gestaltung des Märchenspiels bei. Meister Hobel hat einen großen Märchenkoffer, in dem er alles gesammelt hat, was man zum Theaterspielen so brauchen kann - Gegenstände, Kostüme, Puppen und vieles mehr ... Doch auf jeden Fall braucht er Ideen, Mut und vor allem die Hilfsbereitschaft der Kinder!

#### Ticketverkauf

Kartenreservierung: **10 Werktage**

Überweisung und Postversand: **2,50 EUR**

#### Bürgerhaus

Franz-Mehring-Str. 23

Tel.: 7 00 39 30

Dienstag/Mittwoch	09:00 - 12:30 Uhr
	13:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:30 Uhr
	13:00 - 18:00 Uhr

und nach Vereinbarung

#### Stadtmuseum

Torgauer Straße 40

Tel.: 65 22 22

Dienstag - Freitag	09 - 12/13 - 17 Uhr
Sonntag	10 - 12/13 - 17 Uhr

#### Stadtbibliothek

Dr.-Belian-Str. 3

Tel.: 75 40 08

Montag	13 - 18 Uhr
Dienstag	09 - 12/13 - 18 Uhr
Mittwoch	09 - 12 Uhr
Donnerstag	13 - 18 Uhr



## Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren

### Geburtstage vom 21.02. bis 06.03.

Frau Karin Niggehoff	zum 70. Geburtstag	Herr Manfred Schwarz	zum 75. Geburtstag	Frau Sophie Queck	zum 82. Geburtstag
Herr Klaus Leitner	zum 71. Geburtstag	Frau Christa Wolf	zum 75. Geburtstag	Frau Dr. Christa Donath	zum 82. Geburtstag
Frau Helga Lieder	zum 71. Geburtstag	Herr Werner Köhler	zum 75. Geburtstag	Herrn Hans Wilke	zum 82. Geburtstag
Frau Edda Lachmann	zum 71. Geburtstag	Frau Helga Wettengl	zum 75. Geburtstag	Frau Gerda Fleischer	zum 82. Geburtstag
Herr Rolf Zuckschwerdt	zum 71. Geburtstag	Frau Gisela Schwaneberg	zum 75. Geburtstag	Frau Anneliese Winzer	zum 82. Geburtstag
Herr Dieter Goldschmidt	zum 71. Geburtstag	Frau Waltraud Siegmund	zum 75. Geburtstag	Frau Ursula Müller	zum 83. Geburtstag
Frau Erika Krake	zum 71. Geburtstag	Herrn Hans Scholta	zum 76. Geburtstag	Frau Elsbeth Scurt	zum 83. Geburtstag
Herrn Heinz Nofz	zum 71. Geburtstag	Frau Ruth Bela	zum 76. Geburtstag	Herrn Gerhard Wolf	zum 83. Geburtstag
Herrn Dietrich Storm	zum 72. Geburtstag	Herr Helmut Fichtner	zum 76. Geburtstag	Frau Gertraud Moser	zum 83. Geburtstag
Frau Helga Matz	zum 72. Geburtstag	Frau Anita Jährmann	zum 76. Geburtstag	Herrn Gerhard Jüttner	zum 84. Geburtstag
Herrn Alfred Köhler	zum 72. Geburtstag	Frau Isa Wolcke	zum 76. Geburtstag	Herrn Hans Kupke	zum 84. Geburtstag
Herrn Hans-Peter Lerche	zum 72. Geburtstag	Herrn Hans Joachim Meyer	zum 76. Geburtstag	Herrn Heinz Lindner	zum 85. Geburtstag
Frau Christa Städter	zum 72. Geburtstag	Frau Jutta Klepel	zum 77. Geburtstag	Frau Gerda Schmidt	zum 85. Geburtstag
Frau Gerda Weigelt	zum 72. Geburtstag	Frau Irene Leipzig	zum 77. Geburtstag	Frau Edith Muschwitz	zum 86. Geburtstag
Frau Erika Ullrich	zum 72. Geburtstag	Herrn Horst Göttching	zum 77. Geburtstag	Frau Lotte Dippmann	zum 87. Geburtstag
Frau Christa Haupt	zum 72. Geburtstag	Frau Rosemarie Thiel	zum 78. Geburtstag	Frau Elfriede Kuhnt	zum 87. Geburtstag
Herrn Siegfried Walter	zum 72. Geburtstag	Herrn Harri Pötzsch	zum 78. Geburtstag	Frau Elsbeth Rahn	zum 87. Geburtstag
Frau Renate Widuch	zum 72. Geburtstag	Frau Renate Weber	zum 78. Geburtstag	Herrn Joachim Hessel	zum 87. Geburtstag
Frau Renate Hoffmann	zum 72. Geburtstag	Herrn Kurt Hock	zum 78. Geburtstag	Frau Ella Damm	zum 87. Geburtstag
Herrn Siegfried Köditz	zum 73. Geburtstag	Frau Anita Jentsch	zum 78. Geburtstag	Frau Hildegard Hermann	zum 88. Geburtstag
Frau Gertrud Messerschmidt	zum 73. Geburtstag	Frau Waltraud Franz	zum 79. Geburtstag	Herrn Kurt Klaus	zum 88. Geburtstag
Frau Inge Giermann	zum 73. Geburtstag	Frau Ilse Hunger	zum 79. Geburtstag	Frau Ruth Plötz	zum 88. Geburtstag
Herrn Erich Waldheim	zum 73. Geburtstag	Frau Liesa Hillebrand	zum 79. Geburtstag	Frau Helene Junge	zum 88. Geburtstag
Frau Edith Jorbahn	zum 73. Geburtstag	Frau Ursula Naundorf	zum 79. Geburtstag	Frau Ruth Schmidt	zum 88. Geburtstag
Frau Helga Schmidt	zum 73. Geburtstag	Frau Brigitte Mucke	zum 79. Geburtstag	Herrn Gerhard Muschwitz	zum 89. Geburtstag
Frau Siegfried Ludewig	zum 73. Geburtstag	Frau Herta Henke	zum 79. Geburtstag	Frau Irmgard Priese	zum 89. Geburtstag
Frau Waltraud Ohlsen	zum 73. Geburtstag	Herrn Artur Kutscher	zum 79. Geburtstag	Frau Ella Barthel	zum 89. Geburtstag
Herrn Werner Remus	zum 73. Geburtstag	Frau Anna Stief	zum 80. Geburtstag	Herrn Dr. Wilfrid Dippmann	zum 91. Geburtstag
Herrn Siegfried Schleinitz	zum 73. Geburtstag	Herrn Hubert Schmidt	zum 80. Geburtstag	Frau Erna Päßler	zum 93. Geburtstag
Frau Anneliese Schubert	zum 74. Geburtstag	Frau Ursula Fritzsich	zum 81. Geburtstag	Wir gratulieren auch den nicht genannten Geburtstagskindern recht herzlich!	
Frau Edith Petzold	zum 74. Geburtstag	Frau Gertrud Herrmann	zum 81. Geburtstag	Sollte eine Gratulation nicht gewünscht werden,	
Frau Thea Sommer	zum 74. Geburtstag	Frau Gisela Schmeißer	zum 81. Geburtstag	bitten wir um schriftliche Information mindestens	
Herrn Herbert Fiebig	zum 74. Geburtstag	Frau Melitta Kappe	zum 81. Geburtstag	vier Wochen vor dem Geburtstag unter Stadtver-	
Frau Herta Purwin	zum 75. Geburtstag	Frau Ursula Lachmann	zum 82. Geburtstag	waltung Eilenburg, Bürgerbüro, Marktplatz 1,	
Herrn Hans-Dieter Terpinowitz	zum 75. Geburtstag	Herrn Willi Stichel	zum 82. Geburtstag	04838 Eilenburg.	
Frau Ursula Lietz	zum 75. Geburtstag	Frau Rosemarie Herrmann	zum 82. Geburtstag		
Frau Ruth Rapp	zum 75. Geburtstag	Frau Hilda Büttner	zum 82. Geburtstag		

## Baustellenkalender

### Straßensperrungen in der Stadt Eilenburg

Ort der Sperrung	Zeitraum	Umleitung	Grund
Vollsperrung <b>Franz-Mehring-Straße</b> im Abschnitt zwischen der Wilhelm-Raabe-Str. und Samuelisdamm	24.01.2011 - 30.06.2011	Über Gustav-Raute-Str. - Samuelisdamm	Reparatur Abwasserleitung
Vollsperrung <b>Franz-Mehring-Straße</b> im Abschnitt zwischen der Wilhelm-Raabe-Str. bis Parkplatz Bürgerhaus	26.01.2011 - 18.03.2011	Über Gustav-Raute-Str.	Reparatur Abwasserleitung
Vollsperrung <b>Mühlstraße</b> im Hangbereich des Burgberges	seit 10.01.2011	Bergstr. - Rödgener Str. - Röhrenweg - Schlossaue	Sicherheitsbereich nach Hangrutsch
Vollsperrung der <b>K7422</b> ab der S4 in Richtung Liemehna und auch Richtung Zschettgau	28.09.2010 - 31.03.2011	In Richtung Zschettgau über die K7430. In Richtung Liemehna über Kospa - K7423, Gallen - Ochelmitz. Der Verkehr auf der S4 wird mit einer Ampel geregelt!	Es erfolgt der Ausbau des Verkehrsknoten.
<b>Halbseitige</b> Sperrung der <b>Bergstraße, K7442</b> (zw. Kellerstraße und Weinbergstraße)	06.12.2010 - 31.03.2011	Der stadteinwärts fahrende Verkehr über die B107- links Mittelweg/ Fischerweg	Erneuerung der Stützmauer unterhalb der Marienkirche
Vollsperrung <b>Marienstraße</b> zw. Bergstraße und Schlossberg (Zufahrt Schlossberg bleibt offen)	17.05.2010 - 25.05.2011	über Bergstraße - Brunnerstraße - Hallesche Straße und zurück	Straßenausbau

## Eilenburger Vereine und Verbände



**Seniorenzentrum  
Eilenburg Ost**

### Veranstaltungen 2011

Wir laden alle Interessierten herzlich zu folgenden Veranstaltungen in unserem Haus ein:

**Mittwoch, 09.03.**

**15.00 Uhr** Besuch vom Kindergarten „Löwenzahn“

**Mittwoch, 16.03.**

**14.00 Uhr** Bücherei

**15.00 Uhr** Buchlesung mit Frau Altmann

Förderverein Seniorenzentrum Eilenburg Ost

04838 Eilenburg Ostbahnhofstr. 20A



**Caritas Erziehungs-  
und Familienbe-  
ratungsstelle De-  
litzsch/Eilenburg**

Sie finden uns: in Eilenburg, Bernhardstr. 22

Telefon: 0 34 23/60 18 91

E-Mail: familienberatung-delitzsch@ctm-magdeburg.de

www.familienberatung-delitzsch.de

### Diabetiker-Selbsthilfegruppe

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Bad Dübener Umgebung trifft

sich am Montag, dem 7. März 2011, 14.00 Uhr, in der Begegnungsstätte der AWO Bad Dübener, Neuhofstr. 19a, zu einem Vortrag. Es spricht Dr. Martin Schönmetzler, Oberarzt Kardiologie im MediClin Reha-Zentrum Bad Dübener, über schlafbezogene Atemstörungen bei Diabetikern.

### Kleingartenverein „Dobritzmark“ e. V.

- Der Vorsitzende -

Sehr geehrte(r) Gartenfreund(in)

### Einladung

Hiermit lade ich Sie zur Mitgliederversammlung am

**Sonnabend, dem 19. März 2011**

in den „Siedler-Club“, Sprotta-Siedlung, Str. der Freiheit, ein.

Beginn ist für 10 Uhr festgesetzt. Es wird um pünktliche Einnahme der Plätze gebeten.

#### Vorgesehene Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Vorsitzende
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung

3. Bekanntgabe, Bestätigung/Ergänzung der Tagesordnung
4. Bericht des Vorstandes zum Gartenjahr 2010
5. Bericht der Stromkommission zum Gartenjahr 2010
6. Bericht der Buchprüfer
7. Entlastung des Vorstandes und der Stromkommission
8. Wahl der Wahlkommission
9. Vorschläge zur Wahl des Vorstandes
10. Vorschläge zur Wahl der Buchprüfer
11. Wahl des neuen Vorstandes

12. Wahl der Buchprüfer
  13. Diskussion
  14. erste Zusammenkunft des neuen Vorstandes; Wahl des 1. und 2. Vorsitzenden
  15. Schlussworte
- Das Ende der Veranstaltung ist gegen 12 Uhr angedacht.  
Mitglieder, die sich zur Wahl in den Vorstand aufstellen möchten, melden sich bis zum 1. März beim Vorsitzenden.  
Mit freundl. Grüßen  
A. Czako  
Vorsitzende



## Frühlingsfest im Tierpark Eilenburg

Anstelle des Tierparkfestes, das wegen der 1050Jahr-Feier am Pfingstsonntag nicht stattfindet, laden wir zu einem Frühlingsfest ein.

**Sonnabend 14. Mai ab 13.00 Uhr**

Musik und Unterhaltung  
Spiel und Spaß für Kinder  
Flohmarkt

Wer möchte teilnehmen?  
Wer hat Interesse, sich an diesem Nachmittag  
im Tierpark zu präsentieren?

Diese Anfrage richtet sich an Vereine, Privatpersonen und Firmen.  
Bitte melden Sie sich im Tierpark telefonisch unter 03423/ 752984  
oder per eMail unter tierpark-eilenburg@t-online.de.

Und jetzt schon einplanen:

### Osterfest im Tierpark

Sonntag, 24. April 2011 Beginn 9.00 Uhr



www.tierpark-eilenburg.de





## Veranstaltungen vom 07.03.2011 - 18.03.2011

Wir laden Sie herzlich zu unseren angebotenen Veranstaltungen ein. Wir haben aber noch einiges mehr zu bieten. Genießen Sie auch unser Wohlfühl-Angebot, z. B. Sauna. Wenn Sie Interesse haben, rufen Sie einfach **Frau Rita Kleinod** unter der Telefon-Nr. 0 34 23/6 58 -5 15 an.

### Montag, 07.03.

14:00 Uhr Besuch des Rosenmontagsumzuges - Stadt Eilenburg

16:00 Uhr Sitztanzgruppe, Therapieraum

### Dienstag, 08.03.

10:30 Uhr Evangelischer Gottesdienst, Therapieraum

19:00 Uhr Geselliger Frauenabend, Cafeteria

### Mittwoch, 09.03.

10:00 Uhr Fingerhandgruppe, Therapieraum

15:30 Uhr Yoga, Therapieraum

### Donnerstag, 10.03.

10:00 Uhr Korbflechterei „Peddigrohr“, Therapieraum

15:30 Uhr Sitzgymnastik, Therapieraum

### Freitag, 11.03.

10:00 Uhr Sportgruppe „Zielweitwurf“, Therapieraum

15:30 Uhr Kartenspiel „Elfer raus“, Therapieraum

### Montag, 14.03.

10:00 Uhr Die Bärchenkinder sind zu Besuch, WB III

15:30 Uhr Leserunde „Frühlingsgedichte“, Therapieraum

### Dienstag, 15.03.

10:00 Uhr Kreatives Gestalten „Ostereier“, Therapieraum

19:00 Uhr Treffen der Briefmarkenfreunde, Therapieraum

### Mittwoch, 16.03.

10:00 Uhr Fingerhandgruppe, Therapieraum

15:30 Uhr Yoga, Therapieraum

### Donnerstag, 17.03.

10:15 Uhr Sitzgymnastik, Therapieraum

16:00 Uhr Die Doberschützer Tanzmäuse sind zu Besuch, WB III

### Freitag, 18.03.

10:00 Uhr Gedächtnistraining/Denksport, Therapieraum

Förderverein Senioren-Residenz  
„Haus am Stadtpark“ Eilenburg e. V.  
Sydowstraße 1c, 04838 Eilenburg

## Jesewitzer Hortkinder zeigen ihr kunterbuntes Winterprogramm



Foto: privat

Ferienzeit für die Jesewitzer Hortkinder bedeutet für die Bewohner/innen der K&S Seniorenresidenz Eilenburg - Am Stadtpark: Es wird wieder ein kunterbuntes Programm vorgeführt. Nach einer „kalten“ Begrüßung mit Winterliedern und Gedichten folgten Tanzeinlagen mit und ohne stimmlicher Begleitung. Höhepunkte waren z. B. eine Solotänzerin, eine Geigenspielerin und wunderschöne Gedichte. Besonders nahe kamen sich „Jung“ und „Alt“ bei einer von den Kindern durchgeführten Igelball-Massage. Beiden Generationen machte es sichtlich viel Spaß. Um dieses schöne vielseitige Programm passend zur Jahreszeit ausklingen zu lassen, wurde es sich vor dem Fernseher gemütlich gemacht und die Kinder schauten gemeinsam mit den Bewohnern eine lustige Geschichte des kleinen Eisbären „Flocke“ an.

Wir bedanken uns ganz herzlich und wünschen den Kindern noch eine schöne Winterferienzeit.  
Rita Kleinod

Ergotherapeutin  
Förderverein Senioren-Residenz  
„Haus am Stadtpark“ Eilenburg e. V.

## Verein der Gartenfreunde „Grüner Fink“ e. V. Eilenburg

### Wichtige Information des Vorstandes!

#### Vorstandssitzungen im Jahr 2011

25.03.2011	22.07.2011
29.04.2011	19.08.2011
13.05.2011	23.09.2011
24.06.2011	21.10.2011
	25.11.2011

Sprechstunde für unsere Gartenmitglieder zu den o. g. Termin jeweils 16.30 Uhr  
Ort - Vereinsheim

#### Ankündigung:

Kinder-Gartenfest 2011:	05.08.2011/ 06.08.2011
Jahreshauptversammlung 2011:	12.11.2011, 14.00 Uhr
Seniorenweihnachtsfeier 2011:	02.12.2011
Der Vorstand	

## SFV „Petri-Heil“ Eilenburg e. V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit laden wir alle Mitglieder zu unserer zweiten Mitgliederversammlung im Jahr 2011 recht herzlich ein.

Der Mitgliedsbeitrag für dieses Jahr wird kassiert. Bringt bitte dazu die ausgefüllten Fangkarten von 2010 mit.

Weiterhin wird über Aktuelles informiert, weitere Termine abgestimmt und über den Stand der Vorbereitungen der 1050-Jahr-Feier berichtet. Macht euch auch bitte Gedanken wie und mit was wir unser 40-jähriges Bestehen in diesem Jahr würdig gestalten können.

**Ort:** Gaststätte „Amsel“  
**Datum:** Samstag, den 05.03.2011  
**Zeit:** 10.00 Uhr

Wie immer bitten wir um rege Beteiligung  
Euer Vorstand  
Zwina Wagner  
Schriftführerin

## Frauentagskaffee

Der Vorstand lädt alle Frauen unseres Kleingartenvereins (jetzige und ehemalige) zum traditionellen Frauentagskaffee am

**12. März um 15 Uhr**

in unser Vereinshaus, der Gaststätte „Amsel“ recht herzlich ein.

Für einen angenehmen Nachmittag/Abend sorgt der Vorstand und unsere Amselwirtin mit Ihrem Team.

Zur besseren Organisation BITTEN wir, sich in die Teilnehmerliste

bis zum 04.03.2011 einzutragen.

Danke !

Bustransfer: 14.30 Uhr Uferstraße/Windmühlenstraße  
14.40 Uhr Dr. Külz-Ring

Bitte im Amtsblatt veröffentlichen.

Danke !

Heinemann  
Vorsitzender



## NABU Landesverband Sachsen e. V. lädt ein

**Sonntag, 13. März 2011**

### Internationale Wasservogelzählung,

8 km- (Eilenburg)- bzw. 5 km- (Bad Düben) Wanderung entlang der Mulde, Gäste willkommen; Sie können seltene Wintergäste der Vogelwelt, Zugvogelarten und Biber-Fraßplätzen kennen lernen.

Treffpunkt für die Eilenburger Zählstrecke: 8:00 Uhr Parkplatz Mörtitz;

Endpunkt der Wanderung ist gegen 12:00 Uhr wieder Eilenburg-Ost, für Pkw-Fahrer Mörtitz; Leitung: Herr Th. Krönert, Herr D. Wend, Treff- und Endpunkt Dübener Zählstrecke: 7:45 Uhr Parkplatz an der Burg Bad Düben, Ende ca. 11:00 Uhr

Für die Presse: Bitte auch Hinweise am Schluss des Jahresprogramms beachten.

**Freitag, 18. März 2011**

### Vortrag „Streifzug durch die Welt der Insekten in der Bergbaufolgelandschaft“

Die Besonderheiten der Lebensräume; geschützte

und gefährdete Arten; Wie können die Ziele der Bergbausanierung, von Nutzungsansprüchen und Naturschutz gemeinsam erreicht werden?

Anschließend Informationsaustausch zu regionalen Naturschutzthemen;

Treffpunkt: 19:00 Uhr, Gaststätte Strandhotel, Rinckartstr. 7 (Stadtzentrum Eilenburg)

Referent: Herr Marcus Held, Leipzig

**Zu unseren Veranstaltungen sind alle naturinteressierten Bürger herzlich eingeladen!**

Es ist zu jeder Veranstaltung möglich, Fragen zu Naturschutzproblemen zu stellen.

Die Exkursionen sind für die ganze Familie geeignet. Festes Schuhwerk wird empfohlen.

**Zu Arbeitseinsätzen wird gesondert eingeladen!**

Geplant sind u. a. eine Bepflanzung der Betonmauer an der Altdeponie Mörtitz und eine gemeinsame Apfelernte auf Streuobstwiesen mit den Landschaftspflegeverband Nordwestsachsen.

1. Vorsitz.: Th. Krönert

## Neues vom Handball

### Bezirkssklasse Frauen

**VfB Eilenburg : TuS Staucha/Hof  
17:19 (6:10)**

### Der Tabellen Erste zu Gast in Eilenburg

Nach der 3-wöchigen Spielpause wollten die Frauen an die zuletzt gezeigten Leistungen anknüpfen.

Ohne große Ansprache dennoch mit einem Ziel (nur 5 Tore Differenz) galt es, sich nach der Erwärmung schnell zu finden. Allerdings hatten die Gäste aus Hof den deutlich besseren Start in der Begegnung. Mit den bekannten Kombinationen legten Sie gleich eine 0 : 6-Führung hin. Die Abwehr der Eilenburger stand neben sich, man verschob nur seitlich und nahm die Gegenspieler bei 7 m nicht an. Und schon war unser Phänomen wieder da. Denn so nervös wie man in der Abwehr war, so schloss man vor dem gegnerischen Tor ab.

Das Heimteam musste in der 12. Spielminute die Auszeit nehmen. Der Versuch die Mädels wachzurütteln gelang aber nur teilweise. Das erste Tor per 7 m erzielte M. Kollai und der so ersehnte Ruck war endlich da. Mit 4 Toren in Folge konnte Eilenburg den Vorsprung etwas verkürzen, aber dies war für die Gäste kein Problem. In gewöhn-

ter Routine spielten sie die erste HZ gelassen runter. Mit dem Zwischenstand von 6 : 10 ging es in die Pause. Das Ziel war somit in der 1. HZ erreicht. Dennoch gab es genügen Gesprächsstoff.

Die 2. HZ begann besser für die Eilenburgerinnen. Mit 2 Toren in Folge konnten sie auf 2 Tore aufschließen. Jedoch konnte es die Frauen aus Hof nicht beeindrucken, die wiederum mit 2 Toren darauf antworteten. Doch wie auch schon in dem Hinspiel, konnten die VfB-Frauen die HZ mit 11 : 9 für sich entscheiden.

Fasst man somit ein Resümee, muss man sagen, wenn die Frauen aus Eilenburg von Anpfiff bis Abpfiff zu 100 % konzentriert sind, ist alles möglich. Besonders zu erwähnen sind M. Kollai, S. Plätzsch und Y. Petersohn. Mit dem Rückhalt von A. Schräpler war eine größere Niederlage glanzvoll zu verhindern.

Spielerinnen: A. Schräpler, A. Ulrich, C. Kaiser, S. Plätzsch, K. Härtel, Y. Petersohn, J. Schräpler, N. Jatta, St. Rühl, M. Kollai  
Silvio Lowag - VfB Eilenburg

### KGV „Sewastopol“ e. V.

**Eilenburg**

**Der Vorstand**

## KGV „Am Jahnplatz“ e. V. Eilenburg

### Liebe Gartenfreunde,

wir möchten Sie an unsere Jahreshauptversammlung am Sonntag, dem 13. März 2011 um 9.30 Uhr in der Gaststätte „Schloßbaue“ erinnern.

Wir bitten um eine gute Beteiligung.

Der Vorstand

Gartensparte „Am Gleisdreieck“ e. V.

## Einladung

Sehr geehrte Gartenfreunde,  
wir laden zur Mitgliederversammlung und Wahl des neuen Vorstandes am Freitag, 8. April 2011, 19.00 Uhr, in den Speisesaal der Mittelschule Eilenburg-Ost (Eingang Uferstraße), recht herzlich ein.

Tagesordnung;

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden Lutz Schmidt
2. Bericht des Vorstandes über die Gartenjahre 2007 - 2010
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Buchprüfer
5. Diskussion zu o. g. Ausführungen, sowie Mitgliederbeschluss
6. Belehrung
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl des Wahlleiters
9. Durchführung der Wahl
10. Bekanntgabe des Wahlergebnisses
11. Schlusswort des neuen Vorstandsvorsitzenden

Wir möchten darauf hinweisen dass jeder Gartenfreund von seinem Wahlrecht Gebrauch machen sollte und hoffen auf eine rege Teilnahme an dieser Veranstaltung.

Mit freundlichen Grüßen  
gez. L. Schmidt  
Vorstandsvorsitzender der  
Gartensparte „Am Gleisdreieck“ e. V.

## Fasching im Seniorenzentrum Eilenburg Ost

„Kültzschau Helau“



Mit Lachen, Schunkeln und Tanzen erlebten alle Bewohner einen zünftigen Nachmittag bei einem Gläschen Wein und musikalischer Begleitung von u. mit Sigmund ...  
Es gab viele lustige Narrenkostüme zu sehen, die besten Drei wurden prämiert.  
Doch irgendwann ist der schönste Nachmittag zu Ende und die Vorfreude auf das Faschingsfest im nächsten Jahr ist geweckt.  
Das Team.

## Eilenburger Kraftdreikämpfer verpassen Heimrecht fürs Finale



Foto: privat

Das Eilenburger Team mit Kampfrichterin Kerstin Meichsner und Gaststarterin Ina Scholz

**Bad Lausick.** Zwei Jahre lang gewannen die Muldestädter Dreikämpfer den sächsischen Landesmeistertitel vor heimischem Publikum im Bürgerhaus. In dieser Saison jedoch steigt das Finale in der Landeshauptstadt. Nach der ersten Runde lagen die Eilenburger auf dem vierten Rang und kämpften am zweiten Tag der Sachsenliga noch um die Tabellenführung, welche das Heimrecht gebracht hätte. Trotz großer Anstrengung gelang die Aufholjagd nicht ganz.

Relativ bester Heber in Bad Lausick war der jüngste im Team Vincent Curth. Er erreichte 451 Punkte mit ganz starken 265.0 kg im Kniebeugen, 165.0 kg im Bankdrücken und 240.0 kg im Kreuzheben. Auch Markus Rücker stieg stark in die neue Saison ein. Mit 442 Punkte lag er schon zum Auftakt voll im Soll. Er brachte 265.0 kg im Kniebeugen, 180.0 kg auf der Bank und 270.0 kg beim Kreuzheben in die Wertung. Einen weiteren hervorragenden Tag, wie schon in der ersten Runde, hatte Andre Steinert. Wiederum gelang es ihm 320.0 kg zu beugen und dies ohne unterstützenden Kniebeugeanzug. Er komplettierte seinen Wettkampf mit 200.0 kg im Bankdrücken und 267.5 kg im Zug. Dafür

wurden 435 Punkte zum Mannschaftsergebnis addiert. Steigern konnte sich Silvio Rücker zur ersten Runde im Kniebeugen (255.0 kg) und Total. Mit 662.5 kg Gesamtlast erreichte er 377 Punkte. Nur knapp einen Punkt weniger schaffte Matthias Müller mit seinen 652.5 kg. Leider verletzte er sich beim Kniebeugen und konnte so sein ganzes Potential nicht ganz abrufen.

Mit 1706 Punkten erkämpften sich die Nordsachsen den besten Punktwert der Vorrunde, konnten aber an den Bundesligaabsteigern von der TU Dresden nicht mehr vorbeiziehen. So heißt es also die Titelverteidigung in der Landeshauptstadt an zu gehen.  
MM

Endergebnis der Vorrunde:

1. USV TU Dresden	3294 Punkte
2. K&F Eilenburg	3261 Punkte
3. KSV Bad Lausick	3248 Punkte
4. Rotation Langenbach	3159 Punkte
5. KFV Döbeln I	3141 Punkte
6. SV 1919 Grimma	2910 Punkte
7. KFV Döbeln II	2777 Punkte
8. KFV Döbeln III	2102 Punkte
9.	

## Verein der Gartenfreunde „Grüner Fink“ e. V. Eilenburg

### Gartenverkauf/Pächterwechsel

Hiermit möchten wir unseren Gartenfreunden mitteilen, wie bereits in der Jahreshauptversammlung im November 2010 angekündigt wurde, dass der Gartenfreund Herr Buschmann ab sofort den Gartenverkauf aus persönlichen Gründen abgibt.

Ab sofort erfolgt der Gartenverkauf bzw. Pächterwechsel über den Vorsitzenden Herrn Böhme, Anschrift Kirschberg 1a, 04808 Thallwitz.

Wir bitten unsere Gartenfreunde sich wegen Kündigung des Unterpachtvertrages, Neubewerbung

um einen Kleingarten usw. schriftlich an o. g. Adresse zu wenden. Danach erfolgt über den Vorsitzenden Herrn Böhme weitere Bearbeitung. Hinweis: Demnächst wird es wieder einen Briefkasten am Vereinsheim geben, wo Sie Ihre Sorgen oder Probleme bzw. Ihre schriftliche Kündigung zum o. g. Sachverhalt bzw. Neubewerbung um einen Kleingarten einwerfen können.

Der Vorstand  
Herr Böhme  
Vorsitzender des KGV



## Die Macht an der Mulde

Spannung und Leidenschaft pur - gemeinsam gewinnen im Ilburg-Stadion!

Gast im Ilburg-Stadion

**Fortuna Chemnitz**

**Samstag, den 12. März 2011, 14.00 Uhr**

Wernesgrüner Sachsenliga Saison 2010/2011  
Das nächste Punktspiel unserer II. Herrenmannschaft findet am Sonntag, dem 06.03.2011, 15.00 Uhr statt.

FC Eilenburg II - SV Pressel



## Volkssolidarität Kreisverband Nordsachsen e. V.

Begegnungsstätte, Eckartstraße 24a, Eilenburg

Ansprechpartner: Frau Windisch, Telefon: 0 34 23/60 23 50

Fax: 0 34 23/75 84 47

### Angebote des Kreisverbandes

Kinderbetreuung in Kindertagesstätten, Möglichkeiten der aktiven Freizeitgestaltung  
Stationärer Mittagstisch, „fahrbare Mittagstisch“ Vollkost u. Diät  
Nutzung der Begegnungsstätte für andere Vereine, Fahrdienst.

Weitere Angebote unterbreiten wir Ihnen gern auf Anfrage.

### Woche vom 07.03. - 13.03.2011

#### Montag, 07.03.

10.00 Uhr Rosenmontag - Pfannkuchenessen  
10.00 Uhr Stadt seniorenrat  
14.00 Uhr Handarbeitsgruppe  
18.30 Uhr Weight Watchers

#### Dienstag, 08.03.

09.00 - 12.30 Uhr Reiseklub mit Frau Seebe  
13.30 Uhr Brett- u. Kartenspiele  
13.30 Uhr Sport mit Frau Itter  
15.00 Uhr Chorprobe mit Frau Gallwas

#### Mittwoch, 09.03.

18.00 Uhr Thai-Chi-Kurs  
09.30 Uhr Tanzgruppe Frau Meglin

14.00 Uhr Club 50 Plus  
„Das Geheimnis der Honigbienen“ mit Herrn Weinert  
14.30 Uhr Happy Lernclub

#### Donnerstag, 10.03.

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

#### Woche vom 14.03. - 20.03.2011

#### Montag, 14.03.

18.30 Uhr Weight Watchers

#### Dienstag, 15.03.

09.00 - 12.30 Uhr Reiseklub mit Frau Seebe  
13.30 Uhr Brett- u. Kartenspiele  
13.30 Uhr Sport mit Frau Itter  
15.00 Uhr Chorprobe mit Gallwas

#### Mittwoch, 16.03.

9:00 Uhr Ortsgruppenanleitung  
14.30 Uhr Happy Lernclub  
15.00 - 16.00 Uhr Rentenberatung

#### Donnerstag, 17.03.

14.00 Uhr Frühlingsfest der Ortsgruppe Eilenburg im Bürgerhaus  
14.00 - 17.00 Uhr Mieterbund

**Den Geburtstagskindern der Woche unseren herzlichen Glückwunsch!**

### Burgverein

## Auf den Spuren Martin Luthers

So das Thema des nächsten Stammtisches des Eilenburger Burgvereins am 18. März.

Es ist der vierte Abend zu den Geschichtsepochen unserer Stadt in Vorbereitung der 1050-Jahr-Feier im Juni dieses Jahres.

Gestalten wird den Abend der Leiter des Museums Andreas Flegel.

Wie immer laden wir dazu alle Vereinsmitglieder und interessierte Eilenburger sehr herzlich in das Kaminzimmer des „Roten Hirsches“ herzlich ein. Beginn ist 19 Uhr.

Mit großer Bestürzung und tiefer Traurigkeit mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass wir unsere immer freundliche, engagierte, hilfsbereite, liebenswerte und fußballbegeisterte

## Mandy an der Heiden

Mannschaftsleiterin, Mitorganisatorin vieler Veranstaltungen für immer verloren haben.

Sie wird eine große Lücke in unserem Verein hinterlassen. Besonders „Ihre“ C-2-Junioren, aber auch die Übungsleiter, der Vorstand, sowie alle die mit ihr gearbeitet haben, werden sie schmerzlich vermissen.

Wir trauern mit Tom und Carolin, sowie ihrem Lebensgefährten Steffen und der gesamten Familie.

Im Namen des FC Eilenburg

Dr. Uwe Bergfeld

Präsident

## Kirchliche Nachrichten



### Evang. Kirchengemeinde Martin Rinckart Eilenburg, Nikolaiplatz 3, Tel. 60 20 56



Büroöffnungszeiten 2011

Dienstag von 9 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr

Mittwoch u. Donnerstag von 9 - 12 Uhr

Ansprechpartner: Frau Müller und Pfr. Zebe

So., 6. März

10.00 Uhr

**Nikolaikirche - Gottesdienst**  
mit Abendmahl und den Rinckart Bläsern

Die., 8. März

10.30 Uhr

**Andacht** in der Seniorenresidenz

15.30 Uhr

**Andacht** im DRK Senioren- und Pflegeheim

Mi., 9. März

14.00 Uhr

**TREFF** in der „Guten Stube“  
Nikolaiplatz 3/4  
Eingang Arche zum gemeinsamen

So., 13. März

17.00 Uhr

Basteln, Stricken, gemütliches Schwatzen beim Kaffeetrinken, usw.

**Nikolaikirche - Passionsvesper**  
mit der Bad Dübener Kurrende

Mo., 14. März

19.30 Uhr

**Bibelgesprächskreis** bei Pfrn. Krien, Schloßberg 5

Die., 15. März  
 15.30 Uhr **Andacht** im DRK Senioren- und Pflegeheim  
 15.00 Uhr **Seniorengymnastik** im Gemeindefaal Nikolaiplatz 3  
 18.00 Uhr **Frauenkreis** bei Frau Daudert, Puschkinstr. 74  
 jeden Mittwoch  
 16.30 Uhr **Konfirmandenkurs 7. Klasse** in der Arche  
 16.30 Uhr **Konfirmandenkurs 8. Klasse** im Gemeindehaus Nikolaiplatz 3  
 jeden Do.  
 12.00 Uhr **Mittagsgebet** in der Nikolaikirche

jeden Fr.  
 18.00 Uhr **Abendgebet** in der Marienkirche  
**Kirchenmusik**  
**Rinckart Singschule**  
 mittwochs 16.30 - 17.15 Uhr 2.- 5. Schuljahr  
 17.30 - 18.30 Uhr Jugendchor im Turmzimmer, Eingang Nikolaiplatz 3  
**Martin-Rinckart-Kantorei**  
 - donnerstags 19.00 - 20.30 Uhr im Gemeindefaal  
**Flötenkreis**  
 - donnerstags 16.30 - 17.30 Uhr im Turmzimmer

**Rinckart-Bläser**  
 14-täglich mittwochs von 19.00 bis 20.00 Uhr im Gemeindefaal  
 Kontakt:  
 Lena Ruddies, Tel.: 0 34 23/7 00 29 89, 01 77/2 16 95 31, E-Mail: lena.ruddies@arcor.de  
**Nikolaikirche offen für alle**  
 jeden Dienstag und Donnerstag ist von 10 - 16 Uhr der Chorraum der Nikolaikirche und die Rinckartkapelle geöffnet. Es werden Postkarten, christliche Schriften und Bücher angeboten.  
**Osterbasar**  
 01.03. bis 14.04.11 immer dienstags und donnerstags von 10 - 16 Uhr

## Trauercafé in Eilenburg am 11. März 2011



In der Trauer nicht allein. Oft raubt uns der Schmerz über den Tod eines nahen Menschen die Sprache. Wir verstummen, weil die Worte der Nachbarn und Verwandten, die Worte auf der Straße und in der Kaufhalle nicht mehr unsere Worte sind. Zu schnell zu laut und zu fröhlich wird geredet. In uns muss sich alles erst finden. Gedanken drehen sich im Kreise, viele schöne und schwere Erinnerungen, Ängste vor der Zukunft,

die leere Wohnung, das frische Grab ... Alles braucht seine Zeit, um sich zu ordnen, um seinen Platz zu finden. Dabei können Menschen helfen, die gerade einen ähnlichen Weg gehen. Die genauso suchen, genauso verlassen sind, genauso ringen um nächste Schritte und helfende Worte. Das Trauercafé will dafür einen guten Ort bieten, Trauernde zusammenführen, zu neuen Worten und Gesprächen über den Abschied ermutigen. Damit Trost wachsen kann in der Seele und ich mich nicht mehr so verlassen fühle. Ehren- und Hauptamtliche, die sich besonders um die Trauerbegleitung bemühen, erwarten

Sie in angenehmer Atmosphäre zum monatlichen Trauercafé in Eilenburg. Wenn Sie weitere Informationen haben möchten oder Ihr Kommen ankündigen wollen, dann wenden Sie sich bitte an die Koordinatorin Frau Sieglinde Stahl (Tel.: 0 34 23/ 7 00 29 98; Funk: 01 51/22 78 80 89). Das nächste Trauercafé findet in

Eilenburg im Gemeindehaus am Nikolaiplatz 3 am Freitag, dem 11. März 2011 von 16 - 18 Uhr statt.

Andreas Bechert

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Einwohnerversammlung im Stadtteil Eilenburg Mitte

Sehr geehrte Einwohner, ich gestatte mir, Sie recht herzlich zur Einwohnerversammlung im Stadtteil Mitte am **Donnerstag**,

dem **17. März 2011**, um **18.30 Uhr** in das **Bürgerhaus Eilenburg (Kleiner Saal)**, Franz-Mehring-Str. 23 einzuladen.

Wacker  
 Oberbürgermeister

### Stadtrat tagt

**Sehr geehrte Einwohner der Stadt Eilenburg**, für die 16. Tagung des Stadtrates am **Dienstag**, dem 08.03.2011, 16:30 Uhr, im Bürgerhaus Eilenburg, Franz-Mehring-Straße 23 hat sich die Tagesordnung wie folgt geändert:

#### Öffentliche Sitzung

1. Bestätigung der Tagesordnung
2. Einwände zur Niederschrift vom 07.02.2011
3. Einwohnerfragestunde
4. Änderung Vertrag Tierpark
5. Vergabe- und Finanzierungsbeschluss zu Bauwerksprüfungen Stützmauern am Burgberg
6. Bau- und Finanzierungsbeschluss Ausbau Marienstraße zwischen Hallescher Straße und Schloßberg und Ausbau Hallesche Straße zwischen Brunnerstraße und Marienstraße
7. Bau- und Finanzierungsbeschluss Instandsetzungsarbeiten Röhrenbrücke

8. Vergabe- und Finanzierungsbeschluss zum Zeitvertrag Straßen- und Brückenunterhaltung
9. Vergabe Ingenieurleistungen - Ausbau Marienstraße zwischen Hallesche Straße und Schloßberg und Hallesche Straße zwischen Brunnerstraße und Marienstraße
10. Finanzierungsbeschluss zur allgemeinen Straßenunterhaltung
11. Finanzierung der Beschaffung von Ausstattungen im Rahmen des Um- und Ausbaus der Friedrich-Tschanter-Mittelschule
12. Finanzierung der Beschaffung von Schulbüchern
13. Finanzierung 1050-Jahr-Feier
14. Finanzierungsbeschluss zur Durchführung einer Wirtschaftlichkeitsanalyse
15. Erstellung eines Energiekonzeptes für Eilenburg-Mitte im Rahmen des INSEK

16. Neubesetzung Ausschuss Bildung, Soziales, Finanzen
17. Neubesetzung Ausschuss Wirtschaft, Stadtentwicklung
18. Neuwahl der Vertreter der Stadt Eilenburg in der Gesellschafterversammlung der Eilenburger Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH
19. Information zur Neubesetzung des Ältestenrates
20. Neubesetzung Petitionsausschuss
21. Verkauf der Grundstücke Flurstücke 36/1, 36/2 und 36/3 der Flur 9 in der Gemarkung Eilenburg
22. Ausschreibung einer Stelle des Stellenplanes 2011
23. Sonstige Informationen und öffentlich zu behandelnde Anfragen der Stadträte

Wacker  
 Oberbürgermeister

## Verschiedenes

### Tag der offenen Tür am 15. März beim DEB Leipzig

#### Soziale Berufe bieten viele Zukunftschancen

**Leipzig.** Das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) in Leipzig lädt am **Diens- tag, 15. März 2011**, zum „Tag der offenen Tür“ ein. Von **09:00 bis 16:00 Uhr** können sich Interessierte über die Berufsbilder bzw. Ausbildungen zum/r Altenpfleger/in, Sozialassistenten/in und Erzieher/in informieren.

Alle drei Ausbildungen bieten gute Zukunftschancen, denn es gibt viel Bedarf an kompetenten Fachkräften in der Sozialbranche.

Am Tag der offenen Tür stehen den Besuchern erfahrene Dozenten und die Schulleitung sowie Schüler der Berufsfachschulen und Fachschule als kompetente Gesprächspartner zur Verfügung. Praktische Vorführungen in den fachpraktischen Unterrichtsräumen geben Interessenten einen Vorgeschmack auf den jeweiligen Berufsalltag von Sozialassistenten, Altenpflegern und Erziehern.

Bei einem Rundgang durch das Schulgebäude können sich Besucher zudem einen Eindruck von

den Räumlichkeiten und der Atmosphäre verschaffen.

**Für weitere Informationen wenden Sie sich an:**

Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk in Sachsen

Industriestraße 85 - 95

04229 Leipzig

Tel.: 03 41/30 61 04 -0

E-Mail: [leipzig@deb-gruppe.org](mailto:leipzig@deb-gruppe.org)

Internet: [www.deb.de](http://www.deb.de)